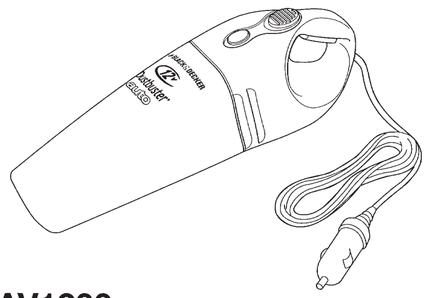
BLACK & DECKER®



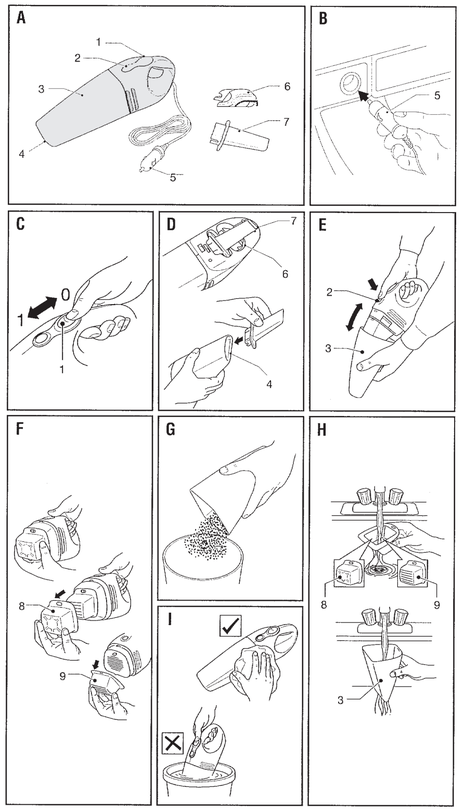
AV1200

www.blackanddecker.com

This manual is applicable for -B1, -TW & -JP

Black & Decker Copyright 2011 (NOV–2011)

90581826



Dustbuster® Automotive Vacuum AV1200

EC Declaration of Conformity

CE

AV1200

Black & Decker declares that these products conform to: 98/37/EC.

		AV1200
L_{pA} (sound pressure)	dB(A)	80
Hand/arm weighted vibration	m/s^2	<2.5

Colin Wills
Director of Engineering
BDCI, 4/F., 2 Dai Wang Street
Tai Po Industrial Estate
Tai Po, N.T.
Hong Kong

Intended Use

Your Black & Decker Dustbuster® automotive vacuum cleaner has been designed for light dry vacuum cleaning purposes. The appliance is powered from a car electrical system and connected by the cigarette lighter socket. This product is intended for domestic use only.

Warning Symbols

⚠ Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the product in case of non-observance of the instructions in this manual.

Safety Instructions

- ⚠ **Warning!** When using electrical appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed, to reduce the risk of fire, personal injury and material damage.
- Read this entire manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.
- **Do not place bowl inlet or outlet of your car vac near eyes or ears when operating.**
- **Vacuum dry materials only.** Do not expose your car vac to rain.
- **Do not operate without the filter bag in place.** Repair or replace a damaged bag promptly.
- **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times.
- **Do not vacuum burning or smoking materials,** such as lit cigarette butts, matches or hot ashes.
- **Do not run your vehicle's engine while cleaning.** This can shorten the life of your car vac.
- **Maintain your car vac with care.** Keep the bowl and fan area clean for best and safest performance. Follow the instruction for proper maintenance.
- **Do not attempt to repair your car vac.** To assure it's safety and reliability; repairs, maintenance and adjustments should be performed by Black & Decker authorized repair agents.
- **Do not operate portable electric tools in a gaseous or explosive atmosphere.** Motors in these tools normally spark, and the sparks may ignite fumes.
- **Do not use your car vac to pick up toxic substances, flammable or combustible liquids** such as gasoline or use in areas where they may be present.
- **Be careful to avoid pinching the cord in your vehicle's doors and windows.**
- **Do not leave appliance when plugged in.** Unplug from outlet when not in use and before service.
- **Do not allow to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.
- **Use only as described in this manual.** Use only manufacturer's recommended attachments.
- **Do not use with damaged cord or plug.** If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- **Take good care of the cord.** Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- **Do not put any object into openings.** Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and everything that may reduce airflow.
- **Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.**
- **Turn off all controls before unplugging.**
- **Do not handle plug or appliance with wet hands.**

Electrical Safety

The appliance is designed for use with 12V negative ground vehicle battery systems.

⚠ Do not operate the appliance with system that have positive ground or a different voltage.

The cigarette lighter socket may not be "live" when the ignition is off and/ or the key is removed. If in doubt, consult your vehicle's Owner's Manual for information regarding the above.

Overview (Fig. A)

1. On/off switch
2. Release button
3. Dust bowl
4. Bowl inlet
5. Cigarette lighter connector
6. Hard Brush
7. Crevice tool

Use

Connecting to the vehicle's power supply (Fig. B)

⚠ Never operate this tool without the filter in place.

- Make sure that the appliance is switched off.
- Remove the cigarette lighter from the socket.
- Plug the connector (4) into the cigarette lighter socket.

Operating the Appliance (Fig. C)

- To switch on, slide the on/off switch (1) forward.

  Note: if vacuum fails to operate, clean any burnt tobacco from lighter socket with a small wooden stick.

  ⚠ Do not use a metal object, which will overheat.

  Note: Some cars are designed such that the cigarette lighter socket does not work unless the ignition (key) switch is in the on or accessory position.
- The appliance can be used for periods up to 30 minutes without noticeably affecting the power of a normally charged vehicle battery in good condition.

⚠ Extended use will drain the battery power.

- Slide the on/off switch backward to turn off the appliance.

Accessories

Hard Brush & Crevice Tool (Fig. D)

The appliance is supplied with the following accessories:

- A hard brush (6) for upholstery
- A crevice tool (7) for confined spaces.

The accessories are stored beneath the rear of the appliance.

To fit an accessory, proceed as follows:

- Take the accessories from the appliance.
- Insert the appropriate accessory into the bowl inlet (4) of the appliance.

To refit both accessories:

- First insert the brush into accessory holder.
- Then slide the crevice tool into the holder.

Both accessories should be pushed down until they click into place.

Filter (Fig. E & F)

We recommend that you replace the filter every 6-9 months and whenever worn or damaged. Replacement filters (cat. No. VF20) are available at extra cost from your local dealer.

⚠ Unplug the vacuum.

- Press the release button (2) and remove the dust bowl (3) (Fig. E).
- Remove the filters (8 & 9) by twisting them clockwise. Fit the new filters (8 & 9) onto the appliance, twisting them counterclockwise until they lock into place. (Fig. F)
- Refit the dust bowl onto the appliance. Make sure the dust bowl clicks into place (Fig. E).

Caution: The use of any non-recommended accessories may be hazardous.

Maintenance

Cleaning (Fig. E-I)

Note: The filter is re-usable, do not confuse them with disposable dust bags, and do not throw them away when the product is emptied.

Important: Maximum dust collection will only be obtained with clean filter and an empty dust bowl. If dust begins to fall back out of the product after it is switched off, this indicates that the bowl is full and requires emptying.

⚠ Unplug the vacuum before cleaning.

- Press the release button (2) and remove the dust bowl (3) (Fig. E).
- Remove any dust from the dust bowl (Fig. G).
- Remove filters (8 & 9) by twisting them clockwise (Fig. F). Brush any loose dust off the filter.
- Empty the dust from the bowl (Fig. G).
- Wash the filter in warm, soapy water. The bowl can also be washed if necessary (Fig. H).
- Make sure the dust bowl and filters are completely dry.
- Replace filters (8 & 9) onto the appliance, twisting them counterclockwise until they lock into place (Fig. F).
- Refit the dust bowl onto the appliance. Make sure the dust bowl clicks into place (Fig. F).
- Never immerse the product in water. A damp cloth and soapy water should be used to clean the exterior of the motor section (Fig. I).

Important

To ensure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified organizations, always using identical replacement parts. Unit contains no user serviceable parts inside.

Troubleshooting

If the product does not work, follow the instructions below.

- Made sure the connector (5) is plugged into the cigarette lighter socket correctly.
- Make sure your vehicle battery system is of the 12V negative ground type (see "Electrical Safety")

If this does not solve the problem, please contact your local Black & Decker repair agent.

Protecting The Environment

Should you find one day that your tool needs replacement, or if it is of no further use to you, think of the protection of the environment. Black & Decker recommends you to contact your local council for disposal information.

NOTE: You as a customer are responsible for proper disposal of the tool.

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout Asia. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest to you.

Notes

- Black & Decker's policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.
- Standard equipment and accessories may vary by country.
- Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries. Contact your local Black & Decker dealers for range availability

12 伏汽車吸塵器 AV1200

EC 符合聲明

CE

AV1200

百得聲明，本汽車吸塵器的設計符合 98/37/EC 。

		AV1200
L_{pA} (聲壓)	分貝	80
手 / 臂加權振動	m/s^2	<2.5

Colin Wills
工程總監
捷和百得國際有限公司
香港大埔工業村
大宏街二號四樓

設計用途

本百得汽車吸塵器乃設計以吸取乾物的，它是連接在點煙器插座、以汽車的電力系統發電的。本汽車吸塵器不能作工業用途。

警告標記

⚠ 表示如不遵守本説明書所列指引，會有人身傷害及物件損壞的危險。

安全守則

- ⚠ **警告：**當使用電器用品，應遵守下列的基本安全措施以減低火災、人身傷害及物件損壞的危險。
- 使用前應通讀下列所有指示。
- **本汽車吸塵器的設計用途已在本説明書中列明，**使用任何本説明書推薦的配件、或以本汽車吸塵器作為設計用途以外的用途，將會構成人身傷害的危險。
- **請保留本説明書以作日後參考。**
- **操作時吸塵器的吸塵口及散熱口不可與眼睛或耳朵接近。**
- **只吸乾的物料，**切勿以本汽車吸塵器吸取液體。切勿讓吸塵器暴露在雨中。
- **切勿使用無濾塵網的吸塵器。**濾塵網若損壞，請從速更換。
- **切勿伸展過遠操作。**雙腳站穩，隨時保持平衡。
- **切勿使用吸塵器吸正在燃燒或冒煙的東西，**如煙蒂、火柴或熱的灰燼。
- **清潔吸塵器時切勿啟動引擎，**這會縮短吸塵器的壽命的。
- **小心維護吸塵器。**保持集塵碗及排氣孔清潔以達致最佳及最安全的效能。依循指示作日常的保養。
- **切勿試圖自行維修本吸塵器。**為了確保本機具安全可靠，只能由授權的維修服務中心或其他專業維修組織進行維修、保養及調整。
- **切勿在有易燥或易燃的物體或液體附近操作吸塵器。**馬達所產生的火花會燃點火種。
- **切勿用吸塵器來吸取有毒物質或如汽油等的易燃液體，**也不可在這些易燃液體可能存在的地方吸塵或吸液體。
- **小心勿讓車門或車窗夾住電線。**
- **當不使用吸塵器時應切斷電源。**
- **切勿讓小孩把本產品視為玩具，**當本產品在接近小孩的地方使用、或小孩在使用時，成人應緊貼監督。
- **只可如本説明書所述使用本產品，**只可使用廠商推薦的附件。
- **請馬上停止使用有下列情況的吸塵器：**電源線或插頭損壞、吸塵器不能正常操作、曾掉在地上、遺留在室外、掉入水中或遭受任何損壞；並把它送往維修。
- **切勿蓋用電線。**切勿以電線搬運充電器或底座，也不可猛力拉扯電線以切斷電源，應緊握充電器然後把它拔出。電源線應遠離熱的表面。切勿在尖銳的邊緣或角落附近拉扯電線。
- **切勿把外物放進吸塵器的任何孔中。**切勿使用任何孔洞已堵塞的吸塵器；吸塵器的孔洞應無塵、亞麻布、頭髮及任何會阻礙空氣流動的外物。
- **應把頭髮、寬鬆的衣服、手指或身體任何一部份遠離開啟的或移動的部件。**
- **切斷電源前應先關掉開關。**
- **手濕時切勿觸摸插頭或電器。**

電氣安全

本吸塵機只設計以 12 伏負極接地汽車電池來發動。

⚠ 切勿以 12 伏正極接地或不同電壓的的汽車電池來操作本吸塵器。

如點火器熄滅或鑰匙已卸下，點煙器的插頭可能不能發電。如有疑問，請參考汽車的説明書。

部件（圖 A）

1. 開關
2. 門鎖
3. 集塵碗
4. 吸塵口
5. 點火器插頭
6. 硬毛刷
7. 罅隙吸塵接頭

操作

接上電源（圖 B）

⚠ 切勿使用沒有裝上濾塵網的吸塵器。

- 確保吸塵器的開關在關的位置。
- 把點煙器的插頭拔出。
- 把吸塵器的插頭(4)插入點煙器插座。

使用（圖 C）

- 把開關向前推至 "1" 的位置以啟動吸塵器。

  ⚠ **注意：**如吸塵器未能啟動，以一小木棒把點煙器插頭內的煙絲清理。

  切勿使用金屬物體以免過熱。

  注意：某些汽車的點煙器需要啟動鑰匙或在配件（Accessory）位置才能發電。
- 本吸塵器可一次吸塵大概用分鐘而沒有顯著的減低動力。

⚠ 再延長使用（不讓機具休息）會很快用盡電池。

- 把開關滑至 "0" 的位置以關掉吸塵器。

配件

硬毛刷及罅隙吸塵接頭（圖 D）

本吸塵器備有下列配件：

- 硬毛刷(6)以清理家具。
- 罅隙吸塵接頭(7)以清理罅隙。

配件貯藏在吸塵器的底部的貯存格內。

裝配件的步驟如下：

- 由吸塵器的底部取出配件；
- 把配件插入吸塵器的吸塵口(4)。

要把配件放回貯存格：

- 先把硬毛刷放入貯存格；
- 再把罅隙吸塵接頭滑進貯存格。

把配件壓下貯存格直至它們到位。

濾塵網（圖 E 及 F）

濾塵網應六至九個月或殘破時更新，新的濾塵網（型號VF20）可於百得經銷商處選購。

⚠ 切斷電源。

- 壓下集塵碗門鎖(2)並卸下集塵碗(3) (圖 E) 。
- 順時針旋轉舊的雙層濾塵網(8及9)並把它們卸下，把新的濾塵網(8及9)裝上，逆時針旋轉直至其到位（圖 F）。
- 把集塵碗裝回吸塵器，確定其已 "喀嗒" 到位（圖 E）。

小心：本吸塵器使用任何未經推薦的配件，均可能導致危險。

維護

吸塵器的清潔（圖 E-I）

注意：濾塵網可多次使用，切勿把它與用完即棄的集塵袋混淆，清理濾塵網後不要把它丟棄。

重要説明：要有最佳的吸塵效果，吸塵器的濾塵網必須清潔，集塵碗必須無塵屑。如果關機後有塵埃由吸塵器內倒流，即是説集塵碗已滿溢而需要清理。

⚠ 清潔前先要切斷電源。

- 壓下集塵碗門鎖(2)並把集塵碗(3)向下拉使其脱離本體（圖 E）。
- 清理集塵碗內的塵屑（圖 G）。
- 順時針旋轉舊的雙層濾塵網(8 及 9)並把它們卸下（圖 F），把濾塵網上的塵埃刷掉。
- 如有需要，可以溫暖的肥皂水清洗濾塵網及集塵碗（圖 H）。
- 把濾塵網再裝上集塵碗前先要確定它們都已乾燥。
- 把新的濾塵網(8 及 9)裝上，逆時針旋轉直至其到位（圖 F）。
- 把集塵碗裝回吸塵器，確定其已 "喀嗒" 到位（圖 E）。
- 切勿把吸塵器浸入水中，請以濕布及肥皂水清潔吸塵器外殼，確保吸塵器已乾透才再使用或貯藏（圖 I）。

重要説明

為了確保本機具**安全可靠**，只能由授權的維修服務中心或其他專業維修組織進行維修、保養及調整；同時亦必須使用相同的更換部件。本機具內並無用戶可自行更換的零件。

排解疑難

如果吸塵器不能正常操作，請試下述步驟：

- 確保點火器插頭(5)正確地接上在點火器上。
- 確保電池是 12 伏負極接地汽車電池（參考上文 "電氣安全"）。

假如仍不能正常操作，請與當地的百得維修服務中心聯繫。

環境保護

若某天您想更新工具或工具對您已無用處，請考慮要保護環境。請與當地有關政府部門聯絡，索取正確處置廢棄的資料。

注意：您應肩負適當處置或回收電池組及工具的責任。

維修資料

百得在亞洲各地均設有直屬或授權的維修服務中心網絡。所有百得維修服務中心的專業人員均訓練有素，可以給顧客提供高效、可靠的維修服務。無論您需要技術建議、維修還是更換原廠配件，請與就近的百得維修服務中心聯繫。

注意事項

- 由於百得公司對產品不斷作出改良，因此我們保留更改產品規格的權利，而無須作出任何事前通知。
- 標準設備和備用配件在各國可能有所不同。
- 產品規格在各國可能有所不同。
- 百得不一定對所有的國家都供應整套系列的產品。關於供貨範圍情況請與當地經銷商洽談。

เครื่องดูดฝุ่นในรถยนต์ (Dustbuster)

AV1200

กฎประกาศ EC ของการปฏิบัติตาม

CE

AV1200

Black & Decker ขอประกาศว่าผลิตภัณฑ์เหล่านี้ได้ปฏิบัติตามว่าด้วย: 98/37/EC.

		AV1200
ระดับของเสียง	dB(A)	80
น้ำหนักความสั่นสะเทือนที่มีต่อแขนแขน	m/s²	<2.5

Colin Wills
Director of Engineering
BDCI, 4/F., 2 Dai Wang Street
Tai Po Industrial Estate
Tai Po, N.T.
Hong Kong

วัตถุประสงค์ในการใช้

เครื่องดูดทำความสะอาดในรถยนต์ Black & Decker ได้ถูกออกแบบมาสำหรับวัตถุประสงค์ในการดูดฝุ่นเบาในพื้นที่แห้ง อุปกรณ์นี้ได้รับพลังงานจากระบบไฟฟ้าในรถยนต์โดยการต่อกับขั้วต่อบุหรี่ และเจตนาใช้ภายในรถยนต์เท่านั้น

สัญลักษณ์ในการเตือน

⚠ หมายถึงเสี่ยงต่อการบาดเจ็บของร่างกาย, สูญเสียชีวิต หรือทำความเสียหายต่อผลิตภัณฑ์ในกรณีที่ไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือนี้

คำแนะนำต่าง ๆ ต่อความปลอดภัย

- ⚠ **คำเตือน!** เมื่อใช้อุปกรณ์ไฟฟ้าใดๆ ก็ตาม ให้ระมัดระวังความปลอดภัยเป็นพื้นฐาน รวมทั้งคนที่อยู่ใกล้ ๆ ควรให้ห่างอยู่เสมอ เพื่อลดความเสี่ยงต่ออัคคีภัย ต่อการบาดเจ็บร่างกาย และความเสียหายต่ออุปกรณ์เครื่องมือ
- อ่านคู่มือนี้อย่างรอบคอบทั้งหมด ก่อนที่จะใช้อุปกรณ์
- การใช้เครื่องมือซึ่งได้อธิบายในคู่มือฉบับนี้รวมถึงทั้งอุปกรณ์เสริม หรืออุปกรณ์ที่ติดตั้งเพิ่มเติมที่นอกเหนือจากการแนะนำในคู่มือนี้ อาจเป็นผลให้เสี่ยงต่อการบาดเจ็บร่างกาย
- เก็บรักษาคู่มือนี้ไว้ เพื่อการอ้างอิงในอนาคต
- **อย่าถือปลายดูดของเครื่องมือ ใกล้ตาหรือหูเมื่อกำลังใช้งาน**
- **ดูดวัตถุแห้งเท่านั้น อย่าเปิดเครื่องดูดฝุ่นในรถเพื่อใช้ดูดน้ำ.**
- **อย่าใช้งานเครื่องมือโดยปราศจากถุงกรองฝุ่น ควรซ่อมหรือเปลี่ยนถุงกรองที่เสียหายทันที**
- **อย่าเอื้อมตัวในการทำงาน รักษาการยืนและทิ้งน้ำหนักให้มั่นคงตลอดเวลา**
- **อย่าดูดวัตถุที่มีควันหรือกำลังไหม้ เช่น กันบุหรี่ ไม้ขีดไฟ หรือ ขี้เถ้าร้อน.**
- **อย่าติดเครื่องยนต์รถของคุณ ขณะที่ใช้เครื่องมือนี้ ซึ่งจะเป็นสาเหตุทำให้เครื่องดูดฝุ่นมีอายุที่สั้นลงได้.**
- **บำรุงรักษาเครื่องดูดฝุ่นด้วยความเอาใจใส่** รักษากระเปาะเก็บฝุ่น และส่วนใบพัดให้สะอาดอยู่เสมอเพื่อสมรรถนะที่ดีและปลอดภัยที่สุด .
- **อย่าพยายามซ่อมอุปกรณ์นี้ด้วยตัวเอง เพื่อมั่นใจในความปลอดภัยและเชื่อถือได้ การซ่อม การบำรุงรักษาและการปรับแต่ง ควรได้รับการดูแลโดย ตัวแทนที่ได้รับการรับรองจาก** Black & Decker
- **อย่าเปิดเครื่องมือไฟฟ้านี้ ในสภาพแวดล้อมที่ระเบิดได้ หรือฟุ้งกระจายไปด้วยก๊าซ** เพราะมอเตอร์ในเครื่องมือจะทำให้เกิดประกายไฟ และอาจจะจุดไฟติดได้.
- **อย่าใช้เครื่องนี้เพื่อดูดสารพิษ หรือของเหลวที่ติดไฟได้ อย่างเช่นน้ำมันเชื้อเพลิง หรือในพื้นที่ที่เสี่ยงต่อการเกิดไฟ.**
- **จงระวังหลีกเลี่ยงที่จะให้สายไฟถูกประตูหรือหน้าต่างรถหนีบ.**
- **อย่าปล่อยเครื่องทิ้งไว้เมื่อเสียบไฟอยู่** ถอดปลั๊กออกเมื่อไม่ได้ใช้ และก่อนทำการบำรุงรักษา.
- **อย่าปล่อยให้ใช้เป็นของเล่นเด็ก การดูแลอย่างใกล้ชิดเป็นความจำเป็นอย่างยิ่ง เมื่อใช้ใกล้หรือโดยเด็ก**
- **ใช้อุปกรณ์เพิ่มเติมที่โรงงานผู้ผลิตแนะนำเท่านั้น.**
- **อย่าใช้กับสายไฟหรือปลั๊กที่ชำรุด ถ้าอุปกรณ์ไม่ได้ทำงานตามที่ควร, ตก, ชำรุดเสียหาย, ถูกทิ้งให้ตากแดด ตากฝน หรือตกลงไปในน้ำ ขอให้ส่งกลับที่ศูนย์บริการเพื่อตรวจซ่อม**
- **ดูแลรักษาสายไฟให้ดี อย่าดึงปลั๊กออกโดยการดึงที่สายไฟ จับที่ปลั๊กไม่ใช่ที่สาย**
- **อย่าใส่วัตถุชิ้นใดเข้าไปช่วงในส่วนที่เปิดออกได้ รักษาให้สะอาดปราศจากฝุ่น เศษสำลี เส้นผม และอะไรก็ตามที่อาจจะลดการไหลเวียนของอากาศ**
- **ระวังเส้นผม เสื้อผ้า นิ้วมือ และทุกส่วนของร่างกายออกห่างจาก ส่วนที่เปิดได้ และส่วนที่เคลื่อนไหวได้**
- **ปิดสวิทช์ควบคุมทั้งหมดก่อนที่จะดึงปลั๊กออก**
- **อย่าถือปลั๊กหรืออุปกรณ์ด้วยมือที่เปียกน้ำ**

ความปลอดภัยเกี่ยวกับไฟฟ้า

อุปกรณ์นี้ได้ออกแบบเพื่อใช้กับระบบแบตเตอรี่รถยนต์ ขั้วลบ 12 โวลท์

⚠ อย่าใช้กับระบบที่เป็นบวก หรือกระแสไฟที่แตกต่างกว่านี้.

ขั้วจุดบุหรี่ อาจจะไม่มีไฟเลี้ยงอยู่เมื่อไม่ได้จุดระเบิด และหรือไม่ได้เสียบถุงแจไว้ ถ้าส่งสัย, โปรดพลิกดูในคู่มือประจำรถสำหรับรายละเอียดที่อ้างถึงด้านบนนี้.

คุณลักษณะ (รูป A)

1. สวิทช์ เปิด/ปิด
2. ปุ่มปลดล็อค
3. กระเปาะเก็บฝุ่น
4. หัวดูดฝุ่น
5. ตัวต่อเสียบที่จุดบุหรี่
6. หัวแปรงแข็ง
7. หัวต่อสำหรับดูดในที่แคบ

การใช้

การต่อกับตัวจ่ายไฟในรถ(รูป B)

⚠ **อย่าใช้งานโดยปราศจากถุงกรองที่ไม่อยู่ในตำแหน่ง**

- มั่นใจว่าเครื่องมือยังปิดอยู่
- ดึงฝาปิดของที่จุดบุหรี่ออก
- เสียบตัวต่อของเครื่องดูดฝุ่น (4) เข้าไปเสียบแทน

การใช้งานเครื่องมือ (รูป C)

สำหรับการเปิด เลื่อนสวิทช์เปิด/ปิดไปข้างหน้า (1) .

⚠ **ข้อควรสังเกตุ:** ถ้าเครื่องดูดฝุ่นไม่ทำงาน ทำความสะอาดชิ้นบุหรี่ จากช่องจุดบุหรี่ด้วยไม้แหลม เล็ก ๆ อย่าใช้วัตถุที่เป็นโลหะ เพราะจะทำให้เกิดความร้อนได้

ข้อสังเกตุ : รถยนต์บางคันถูกออกแบบมาให้ช่องต่อปุหรี่ไม่ทำงาน ยกเว้นว่าจะมีกุญแจรถเสียบอยู่ในตำแหน่งอุปกรณ์เสริม

- เครื่องมือนี้สามารถใช้ได้ในระยะเวลาสูงถึง 30 นาที ปราศจากการแจ้งเตือนขึ้นอยู่กับพลังไฟในแบตเตอรี่ที่สภาพดีของรถยนต์ ที่ผ่านสภาพการชาร์จตามปกติ

⚠ การใช้ติดต่อนานกว่านี้จะทำให้พลังไฟในแบตเตอรี่ถูกใช้อย่างรวดเร็ว

- เลื่อนสวิทช์ เปิด/ปิดถอยกลับ เพื่อปิดเครื่องมือ

อุปกรณ์เสริม

หัวแปรงแข็ง & หัวต่อสำหรับดูดในที่แคบ (รูป D)

เครื่องมือนี้ได้ถูกจัดเตรียมมาพร้อมกับอุปกรณ์เสริมต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

- หัวแปรงแข็ง (6) สำหรับเครื่องเบาะต่าง ๆ
- หัวดูดตามซอก (7) สำหรับใช้ในพื้นที่แคบ ๆ

อุปกรณ์เสริมเหล่านี้ถูกเก็บไว้ส่วนได้ด้านหลังของเครื่องมือ

การประกอบอุปกรณ์เสริมกระทำดังต่อไปนี้:

- หยิบอุปกรณ์เสริมจากตัวเครื่อง
- สอดอุปกรณ์เสริมที่เหมาะสมเข้าไปในท่อดูดของเครื่องมือ

ถุงกรองฝุ่น (รูป E & F)

เราขอแนะนำว่าควรเปลี่ยนถุงกรองฝุ่นทุก ๆ 6-9 เดือน ถุงกรองฝุ่นที่ทดแทนกันได้ (รุ่น No. VF20) ถุงกรองสามารถหาซื้อได้ในราคาพิเศษจากตัวแทนใกล้บ้านคุณ

⚠ การถอดเครื่องดูดฝุ่น

- กดปุ่มปลดล็อค (2) และถอดกระเปาะเก็บฝุ่น (3) (รูป E).
- แกะตัวกรอง (8 & 9) โดยการบิดตามเข็มนาฬิกา ใส่ถุงกรองอันใหม่ (8 & 9) เข้าไปในเครื่องมือ บิดทวนเข็มนาฬิกาอีกครั้ง จนกระทั่งล็อคติดอยู่ในตำแหน่ง (รูป F)
- ประกอบกลับกระเปาะเก็บฝุ่นให้มั่นใจว่ากระเปาะเก็บฝุ่นเข้าอยู่ในตำแหน่ง (รูป E).

ข้อควรระวัง: การใช้อุปกรณ์เสริมใดๆ ก็ตาม ที่ไม่ได้ถูกแนะนำ อาจจะเป็นการเสี่ยงอันตราย

การดูแลรักษา

การทำความสะอาด (รูป E-I)

หมายเหตุ : ตัวกรองนี้สามารถนำกลับมาใช้ได้ใหม่ อย่าสับสนมันกับถุงเก็บฝุ่นชนิดใช้แล้วทิ้งเลย อย่าโยนมันทิ้งไปเสียก่อน ถ้าผลิตภัณฑ์นั้นว่าง โดยไม่มีถุงเก็บฝุ่น

ข้อสำคัญ : การกักเก็บฝุ่นมากที่สุด จะได้มาจากตัวกรองที่สะอาดและกระเปาะเก็บฝุ่นที่ว่างเปล่าเท่านั้น ถ้าฝุ่นเริ่มที่จะสันดอยกมานอกผลิตภัณฑ์ หลังจากปิดสวิทช์แล้ว นี่แสดงว่าเต็มแล้วและต้องการการทิ้งเพื่อให้กระเปาะว่างเปล่า

⚠ ถอดปลั๊กเครื่องดูดฝุ่น ก่อนการทำความสะอาด

กดปุ่มปลดล็อค (2) และ ถอดกระเปาะกักเก็บฝุ่น (3) (รูป E).

- ทิ้งฝุ่นจากกระเปาะเก็บฝุ่น (รูป G).
- ถอดตัวกรอง รูป (8 & 9) โดยบิดมันตามเข็มนาฬิกา (รูป F). เอาแปรงปัดฝุ่นออกจากตัวกรอง
- ปัดฝุ่นจากกระเปาะด้วย (รูป G).
- ล้างถุงกรองในน้ำสบู่ผ่น กระเปาะเก็บฝุ่นก็สามารถนำมาล้างได้ด้วย (รูป H).
- ให้มั่นใจว่ากระเปาะเก็บฝุ่นและถุงกรองแห้งสนิทดีแล้ว
- ใส่กลับตัวกรองเข้าตามตำแหน่งเดิม (8 & 9) บิดทวนเข็มนาฬิกาจนอยู่ในตำแหน่งล็อค (รูป F).
- ประกอบกลับกระเปาะเก็บฝุ่นจนได้ยินเสียงคลิกอยู่ในตำแหน่ง (รูป E).
- อย่าจุ่มผลิตภัณฑ์ลงไปในน้ำ ล้างชุบน้ำสบู่หมาด ๆ ใช้ทำความสะอาดภายนอนเครื่องดูดฝุ่นเท่านั้น (รูป I).

ข้อสำคัญ

เพื่อความเชื่อมั่นในความปลอดภัย และเชื่อถือในผลิตภัณฑ์, การซ่อม, การบำรุงรักษาและการปรับแต่งนอกเหนือจากที่ได้ระบุในคู่มือนี้ ควรจะได้รับการแก้ไขและดำเนินการโดยศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งที่ใช้อะไหล่ทดแทนของแท้เท่านั้น.

การแก้ปัญหา

ถ้าผลิตภัณฑ์ไม่ทำงาน ทำตามคำแนะนำข้างล่าง ดังนี้

- มั่นใจว่าตัวต่อ (5) ถูกเสียบแน่นเข้าไปในจุดบุหรี่อย่างถูกต้อง .
- มั่นใจว่าระบบแบตเตอรี่รถยนต์ของคุณเป็นแบบลบ 12 โวลท์ (ดู ความปลอดภัยเกี่ยวกับไฟฟ้า)
- ถ้าสิ่งเหล่านี้แก้ปัญหาไม่ได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการ Black & Decker ใกล้บ้านของคุณ

ข้อมูลการบริการ

Black & Decker เสนอเครือข่ายเต็มรูปแบบของทั้งบริษัทเองและศูนย์บริการที่ได้รับการแต่งตั้งที่ตั้งอยู่ทั่วทวีปเอเชีย ศูนย์บริการทุกที่ของ Black & Decker เต็มไปด้วยพนักงานที่ได้รับการฝึกฝนมาเป็นอย่างดี ที่จะช่วยแก้ปัญหาอย่างมีประสิทธิภาพและวางใจได้ ต่อเครื่องมือไฟฟ้าของลูกค้าทุกท่าน

เมื่อใรก็ตามที่คุณต้องการได้รับคำปรึกษา ซ่อม หรือการเปลี่ยนอะไหล่ของแท้จากโรงงาน ติดต่อได้ที่ศูนย์บริการ Black & Decker ใกล้บ้านคุณ

หมายเหตุ

- แบลค แอนด์เด็กเคอร์ มีการพัฒนาสินค้าอย่างต่อเนื่อง ดังนั้นจึงขอสงวนสิทธิ์ ในการเปลี่ยนแปลงคุณสมบัติต่าง ๆ โดยมิต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
- มาตรฐานของเครื่องมือและอุปกรณ์ประกอบอาจจะแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- คุณสมบัติและผลิตภัณฑ์อาจจะแตกต่างกันในแต่ละประเทศ
- ชนิดของผลิตภัณฑ์ อาจจะหาไม่ได้ในบางประเทศ ติดต่อตัวแทนจำหน่าย Black & Decker เพื่อสอบถาม ชนิดของสินค้า

ダストバスター　12Vカークリーナー　取扱説明書

このたびはブラック・アンド・デッカー「ダストバスター　12Vカークリーナー」をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。ご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みになり正しくご使用ください。この取扱説明書を大切に保管し、必要な時に備えてください。

【ご使用の前に】

本製品は乾燥したゴミ専用に設計されており、液体または湿ったゴミには使用できません。電源は自動車のシガーライターソケット（12V、マイナスアース専用）から供給されます。本製品は室内専用です。

【注記表示】

⚠ はこの取扱説明書の説明に従わなかった場合に生じる、死亡、身体的障害、あるいは物的障害の危険を表しております。

【安全にお使いいただくために】

- ⚠警告：電気用品をご使用する際には、火災や感電、けが、あるいは物的障害などの事故を未然に防ぐため、この取扱説明書に記載してある指示事項に必ず従ってください。
- ご使用の前にこの取扱説明書の内容をすべて注意深くお読みください。
- 本取扱説明書に記載していないいかなるアクセサリーや付属品の使用、ならびに本取扱説明書で推奨していない製品の使用方法は、身体的障害を引き起こす危険があります。
- この取扱説明書を大切に保管し、必要な時に備えてください。
- 本製品の使用中は、ゴミ吸い込み口や排気口に絶対に目や耳を近づけないでください。
- 乾燥したゴミにのみご使用ください。絶対に本製品を雨中にさらさないでください。
- フィルター/プラスチックフィルター無しでは絶対に使用しないでください。破損したフィルターは直ちに交換してください。
- 無理な体勢では絶対に使用しないでください。常に足場を安定させバランスを保つようにしてください。
- タバコの吸殻、マッチの燃えカスあるいは熱い灰などのような、燃えている物あるいは高温の状態の物、煙が出ている物は絶対に吸い込まないでください。
- 本製品の使用中は車のエンジンは停止させてください。エンジンがかかっていると製品の寿命が短くなる可能性があります。
- 注意深く製品をお手入れしてください。安全で最適な性能を発揮するために、本取扱説明書の正しいメインテナンス方法に従い、ダストケース、ファン周りをきれいに保ってください。
- ご自身で本製品を修理しようとしないでください。製品の安全性ならびに信頼性を保証するために、修理、メインテナンス、調整はブラック・アンド・デッカー認定サービスセンターの認定技術者が行なわなければなりません。
- 危険物のまわりでは絶対に使用しないでください。　スイッチのオン・オフ時、あるいはモーター作動時はスパーク（火花）を発生しますので、引火性の液体やガスのある場所の近くでは使用しないでください。
- 毒性の物質、引火性あるいは可燃性の液体に対して絶対に使用しないでください。ガソリンやこれらの物質が存在する可能性がある場所では使用しないでください。
- 車のドアや窓ガラスで、電源コードを挟まないように充分注意してください。
- 電源コードをシガーライターソケットに差し込んだまま放置しないでください。本製品を使用しない場合やメインテナンスの前には必ず電源コードをシガーライターソケットから外してください。
- お子様がおもちゃとして扱わないように注意してください。お子様や低年齢の方が使用なさる場合は細心の注意が必要です。
- 本取扱説明書に指示してある方法でのみ本製品をご使用ください。また弊社指定の付属品のみをご使用ください。
- 損傷した電源コードあるいはプラグでは使用しないでください。製品本来の能力が発揮されない場合、製品を落下、損傷、屋外に放置、あるいは水没させてしまった場合は、そのまま使用せず、弊社認定サービスセンターにご相談ください。
- 電源コードの取扱いには充分注意してください。コードの部分を持って製品をぶら下げて持ち運んだり、シガーライターソケットから外す際にコードを引張ったりしないでください。
- 吸い込み口をふさぐような物を吸い込まないでください。吸い込み口は常にきれいにし、ゴミ、糸くず、髪の毛、その他空気の通り道をふさぐような物がつかないように常に注意してください。
- 製品の開口部や駆動部分には、髪の毛、弛んだ衣服、指、身体の一部などを絶対に近づけないでください。
- シガーライターソケットからプラグを取り外す前に、必ずスイッチをオフにしてください。
- 濡れた手では絶対に製品、プラグを持たないでください。

【電気に関する安全事項】

本製品は12Vマイナスアース車専用に設計されております。

⚠ プラスアース、あるいは12V以外の仕様の車では絶対に使用しないでください。

⚠ シガーライターソケットは車のイグニッションキーがオフの位置あるいはキーが外れている場合には電源が切れている場合があります。不明な場合はご使用の車の取扱説明書をご参照ください。

≪製品の各部名称（図A）≫

1. オン/オフスイッチ
2. ダストケース着脱ボタン
3. ダストケース
4. 吸い込み口
5. 電源プラグ
6. ブラシ
7. すき間用ノズル
8. フィルター（図F、H）
9. プラスチックフィルター（図F、H）

≪電源プラグの接続（図B）≫

⚠ フィルター/プラスチックフィルター無しでは絶対に使用しないでください。

- 電源プラグを接続する前に製品のスイッチがオフになっていることを必ず確認してください。
- 車のシガーライターソケットからシガーライターを取り外してください。
- 電源プラグ（5）をシガーライターソケットに差し込んでください。

≪製品の操作方法（図C）≫

- スイッチをいれるためには、オン/オフスイッチ（1）を前方にスライドさせます。

注意：製品が作動しない場合はシガーライターソケットの内側に付着したタバコの灰などを木の棒などで取り除いてください。

⚠ ショートする原因となりますので、絶対に金属製の物は使用しないでください。

注意：車によっては、イグニッションキーがONあるいはACC.の位置でないとシガーライターに電気が来ないものがあります。

- 車のバッテリーが良好な状態であれば、通常充電状態で最長30分までバッテリーへの影響無しに使用することができます。

⚠ 30分以上のご使用は、車のバッテリーの電圧を低下させる原因となります。

- スイッチをオフにするためには、オン/オフスイッチ（1）を後方にスライドさせます。

≪付属品（図D）≫

本製品には下記の付属品が同梱されております。

■ブラシ（6）

■すき間用ノズル（7）

付属品は本体後部裏側のアクセサリーホルダーに収納することができます。

［付属品を使用するには］

本体に収納されているブラシ/すき間用ノズルを取り外し、吸い込み口（4）に差し込んでください。

［付属品を収納するには］

- 最初にブラシをアクセサリーホルダーに差し込みます。（ブラシ先端を本体前方に、平らな面を本体側に向けます。）
- 次にすき間用ノズルをアクセサリーホルダーに差し込みます。（最初にノズル先端を本体後方向きに差し込みます。）

≪フィルター交換（図E、F）≫

フィルターは6～9ヶ月のご使用毎、あるいは擦り切れたり損傷した場合には直ちに交換することをお勧めします。交換用フィルターのご購入はお買い求めの販売店、あるいはブラック・アンド・デッカーにお問合せください。

⚠ フィルター交換をする前に、必ず電源プラグをシガーライターソケットから取り外してください。

- ダストケース着脱ボタン（2）を押してダストケース（3）を取り外してください。（図E）
- フィルター（8）とプラスチックフィルター（9）を時計方向に回して取り外してください。新しいフィルター（8）とプラスチックフィルター（9）を本体に取り付けて、反時計方向に回して固定してください。（図F）
- ダストケースを本体に取り付けてください。　最後にダストケースが確実に固定されているか確認してください。（図E）

注意：弊社が使用を推奨していない付属品のご使用は、危険をともなうことがあります。

≪メインテナンス/清掃（図E～I）≫

注意：フィルターは再使用可能です。使い捨てタイプではありません。ダストケース内を空にするときに誤って捨ててしまわないようにご注意ください。

重要：最大の吸い込み能力は、きれいなフィルターおよび空のダストケースの場合に発揮します。スイッチをオフにした時に吸い込み口からゴミが落ちる場合は、ダストケースがいっぱいになった事を意味しますので、直ちにダストース内のゴミを空にしてください。

⚠ 清掃をする前に、必ず電源プラグをシガーライターソケットから取り外してください。

- ダストケース着脱ボタン（2）を押し。ダストケース（3）を取り外してください。（図E）
- ダストケース内のゴミを捨ててください。（図G）
- フィルター（8）とプラスチックフィルター（9）を時計方向に回して取り外してください。（図F）　ブラシなどでフィルターについたゴミを取り除いてください。
- 暖かい石鹸水でフィルターを洗ってください。必要に応じてダストケースも洗うことが可能です。（図H）
- ダストケース、フィルターが完全に乾燥していることを確認してください。
- フィルター（8）とプラスチックフィルター（9）を本体に取り付けて、反時計方向に回して固定してください。（図F）
- ダストケースを本体に取り付けてください。　最後にダストケースが確実に固定されているか確認してください。（図E）
- 絶対に本体を水に浸けないでください。モーター部分のハウジングは石鹸水で湿らせた布で拭いてください。（図I）

【重要な事項】

製品の安全性ならびに信頼性を保証するために、本取扱説明書に記載されている以外の修理、メインテナンス、調整はブラック・アンド・デッカー認定サービスセンターの認定技術者が純正部品のみを使用して行なわなければなりません。本製品はお客様自身で修理できる構造とはなっておりません。

【困ったときは】

製品が動作しない場合は下記を参照してください。

- 電源プラグ（5）が車のシガーライターソケットに確実に接続されていることを確認してください。
- ご使用の車のバッテリーシステムが12Vマイナスアースタイプであることを確認してください。（「電気に関する安全事項」参照）
  それでも原因が解決されない場合には、ブラック・アンド・デッカー認定サービスセンターにご相談ください。

【環境のために】

いつか製品を交換する必要が生じた場合、あるいはそれ以上使用しなくなった場合など、製品を廃棄する場合には、環境保護に充分ご注意お願いいたします。ブラック・アンド・デッカーは、お客様がお住まいの自治体の廃棄方法に従って、適切に廃棄されることをお勧めします。

注意：お客様には製品を適切に廃棄する責任があります。

【サービスインフォメーション】

ブラック・アンド・デッカーはアジア全域で自社サービスセンターならびに認定サービスセンターのネットワークを提供いたしております。すべてのブラック・アンド・デッカーサービスセンターはお客様に効率的な信頼できるサービスを提供できる様、充分訓練されたスタッフが常駐いたしております。

技術的なご相談、修理あるいは純正部品のご注文は、お近くのブラック・アンド・デッカーサービスセンターにご連絡ください。

【注意】

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。

※同梱される付属品は、販売される国によって異なる場合があります。

※製品仕様は、販売される国によって異なる場合があります。

※製品ラインナップは、販売される国によって異なる場合があります。詳細はお住まいの近くのブラック・アンド・デッカーにお問い合わせください。

Pengisap Debu Otomotif Dustbuster® AV1200

Pernyataan Kesesuaian EC

CE

AV1200

Black & Decker menyatakan bahwa produk ini sesuai dengan: 98/37/EC.

		AV1200
L_{pA} (tekanan suara)	dB(A)	80
Getaran lengan dengan beban	m/s^2	<2,5

Colin Wills
Direktur Teknik
BDCI, 4/F., 2 Dai Wang Street
Tai Po Industrial Estate
Tai Po, N.T.
Hong Kong

Tujuan Penggunaan

Pengisap debu otomotif Black & Decker Dustbuster® dirancang sebagai pengisap debu ringan untuk kondisi kering. Peralatan memperoleh daya dari sistem listrik mobil dan tersambung melalui soket pemantik. Produk ini hanya ditujukan untuk penggunaan di rumah.

Simbol Peringatan

⚠ Menunjukkan risiko cedera tubuh, kematian, atau kerusakan produk jika petunjuk dalam panduan tidak diikuti.

Petunjuk Keselamatan

- ⚠ **Peringatan!** Bila menggunakan peralatan listrik, tindakan pencegahan dasar untuk keselamatan, termasuk yang berikut, harus selalu diikuti untuk mengurangi risiko kebakaran, cedera tubuh, dan kerusakan bahan.
- Baca seluruh panduan dengan cermat sebelum menggunakan peralatan.
- Tujuan penggunaan dijelaskan dalam panduan ini. Penggunaan aksesori atau peralatan tambahan atau pengoperasian peralatan selain yang disarankan dalam panduan pengguna ini dapat menimbulkan risiko cedera tubuh.
- Simpan panduan ini untuk referensi di masa mendatang.
- **Jangan letakkan lubang masuk atau keluar wadah pengisap debu mobil di dekat mata maupun telinga saat mengoperasikan.**
- **Gunakan hanya untuk kotoran yang kering.** Jauhkan pengisap debu mobil dari hujan.
- **Jangan operasikan tanpa kantong penyaring di dalamnya.** Perbaiki atau ganti kantong yang rusak dengan benar.
- **Jangan paksakan jangkauan.** Jaga agar pijakan dan keseimbangan selalu baik.
- **Jangan gunakan pengisap debu pada bahan yang terbakar atau berasap,** seperti puntung rokok yang menyala, korek api, atau abu panas.
- **Jangan jalankan kendaraan sewaktu membersihkan.** Hal tersebut dapat mempersingkat masa pakai pengisap debu mobil.
- **Pelihara pengisap debu mobil dengan cermat.** Jaga agar wadah dan area kipas bersih untuk performa terbaik dan teraman. Untuk cara pemeliharaan yang benar, ikuti petunjuk.
- **Jangan coba memperbaiki pengisap debu mobil.** Untuk memastikan keselamatan dan keandalannya; perbaikan, pemeliharaan, serta penyesuaian harus dilakukan oleh agen perbaikan resmi Black & Decker.
- **Jangan operasikan alat listrik portabel di lingkungan yang mengandung gas atau dapat meledak.** Mesin alat ini biasanya memercikkan api yang dapat menimbulkan asap berbahaya.
- **Jangan gunakan pengisap debu mobil untuk membersihkan zat beracun dan cairan yang mudah terbakar** seperti bensin atau jangan gunakan di area di sekitarnya.
- **Hati-hati agar tidak menjepit kabel di pintu dan jendela kendaraan.**
- **Jangan tinggalkan peralatan bila tersambung ke catu daya.** Lepas kabel dari stopkontak bila tidak digunakan dan sebelum melakukan perbaikan.
- **Jangan bolehkan digunakan sebagai mainan.** Perhatikan dengan cermat bila peralatan digunakan oleh atau di dekat anak-anak.
- **Gunakan hanya seperti yang dijelaskan dalam panduan ini.** Gunakan hanya peralatan tambahan yang disarankan produsen.
- **Jangan gunakan dengan kabel atau konektor yang rusak.** Jika peralatan tidak berfungsi dengan benar, terjatuh, rusak, dibiarkan berada di luar ruangan, atau terjatuh ke air, kembalikan ke pusat layanan.
- **Rawat kabel dengan baik.** Jangan lepas sambungan dengan menarik kabel. Untuk melepas sambungan, pegang konektor, dan bukan kabel.
- **Jangan letakkan benda apapun ke dalam ventilasi.** Jangan gunakan dengan ventilasi tertutup; bersihkan dari debu, serat, rambut, dan semua yang dapat menghalangi aliran udara.
- **Jauhkan rambut, pakaian longgar, jari, serta anggota tubuh dari ventilasi dan bagian yang bergerak.**
- **Matikan semua kontrol sebelum melepas kabel.**
- **Jangan pegang konektor atau peralatan dengan tangan basah.**

Keselamatan Listrik

Peralatan ini dirancang untuk digunakan dengan sistem baterai kendaraan pengardean negatif 12 V.

⚠ Jangan operasikan peralatan dengan sistem dengan pengardean positif atau tegangan berbeda.

Soket pemantik mungkin tidak "hidup" bila pengapian tidak dilakukan dan/atau kunci dilepas. Jika ragu, hubungi Panduan Pemilik kendaraan untuk informasi tentang masalah di atas.

Ikhtisar (Gbr A)

1. Tombol hidup/mati
2. Tombol pelepas
3. Wadah debu
4. Lubang masuk wadah
5. Konektor pemantik
6. Sikat Keras
7. Corong

Penggunaan

Menyambungkan ke catu daya kendaraan (Gbr B)

⚠ Jangan operasikan alat ini tanpa penyaring di dalamnya.

- Pastikan peralatan dimatikan.
- Lepas pemantik dari soket.
- Pasang konektor (4) ke dalam soket pemantik.

Mengoperasikan Peralatan (Gbr C)

- Untuk menghidupkan, geser ke depan tombol hidup/mati (1).

  Catatan: jika pengisap debu gagal beroperasi, bersihkan tembakau yang menyala dari soket pemantik dengan batang kayu kecil.

  ⚠ Jangan gunakan benda logam yang dapat menjadi terlalu panas.

  Catatan: Beberapa mobil dirancang agar soket pemantik tidak berfungsi kecuali jika (kunci) pengapian berada pada posisi hidup atau aksesori.
- Peralatan dapat digunakan selama 30 menit tanpa mempengaruhi daya baterai kendaraan berkondisi baik yang diisi secara biasa.

⚠ Penggunaan dalam waktu lama akan menghabiskan daya baterai.

- Untuk mematikan peralatan, geser tombol hidup/mati ke belakang.

Aksesori

Sikat Keras & Corong (Gbr D)

Peralatan dilengkapi aksesori berikut:

- Sikat keras (6) untuk kain pelapis.
- Corong (7) untuk tempat sempit.

Aksesori disimpan di sebelah bawah bagian belakang peralatan.

Untuk memasang aksesori, lakukan yang berikut:

- Keluarkan aksesori dari peralatan.
- Masukkan aksesori yang sesuai ke dalam lubang masuk wadah (4) peralatan.

Untuk memasukkan kembali kedua aksesori:

- Masukkan terlebih dulu sikat ke dalam tempat aksesori.
- Selanjutnya, geser corong ke dalam tempat aksesori.

Kedua aksesori harus ditekan ke bawah hingga terkunci pada tempatnya.

Penyaring (Gbr E & F)

Sebaiknya ganti penyaring setiap 6-9 bulan dan bila usang atau rusak. Penyaring pengganti (cat. No. VF20) tersedia dengan harga tambahan dari dealer setempat Anda.

⚠ Lepas kabel pengisap debu.

- Tekan tombol pelepas (2), lalu lepas wadah debu (3) (Gbr E).
- Lepas penyaring (8 & 9) dengan memutarnya searah jarum jam. Pasang penyaring baru (8 & 9) ke peralatan dengan memutarnya berlawanan arah jarum jam hingga terkunci pada tempatnya. (Gbr F).
- Pasang kembali wadah debu ke peralatan. Pastikan wadah debu terkunci pada tempatnya (Gbr E).

Perhatian: Penggunaan aksesori yang tidak disarankan dapat berbahaya.

Pemeliharaan

Membersihkan (Gbr E-I)

Catatan: Penyaring dapat digunakan kembali. Jangan tertukar dengan kantong debu sekali pakai dan jangan buang saat mengosongkan produk.

Penting: Pengumpulan debu yang maksimal hanya dapat dilakukan dengan penyaring yang bersih dan wadah debu kosong. Jika debu mulai keluar dari produk setelah dimatikan, berarti wadah penuh dan harus dikosongkan.

⚠ Lepas kabel pengisap debu sebelum membersihkan.

- Tekan tombol pelepas (2), lalu lepas wadah debu (3) (Gbr E).
- Keluarkan debu dari wadah debu (Gbr G).
- Lepas penyaring (8 & 9) dengan memutarnya searah jarum jam (Gbr F). Sikat debu dari penyaring hingga bersih.
- Kosongkan debu dari wadah (Gbr G).
- Cuci penyaring dengan air sabun hangat. Wadah juga dapat dicuci jika perlu (Gbr H).
- Pastikan wadah debu dan penyaring benar-benar kering.
- Pasang kembali penyaring (8 & 9) ke peralatan dengan memutarnya berlawanan arah jarum jam hingga terkunci pada tempatnya (Gbr F).
- Pasang kembali wadah debu ke peralatan. Pastikan wadah debu terkunci pada tempatnya (Gbr F).
- Jangan masukkan produk dalam air. Kain lembab dan air sabun harus digunakan untuk membersihkan bagian luar bagian mesin (Gbr I).

Penting

Untuk memastikan KESELAMATAN dan KEANDALAN produk, perbaikan, pemeliharaan, serta penyesuaian (selain yang tercantum dalam panduan ini) harus dilakukan oleh pusat layanan resmi atau perusahaan berpengalaman lainnya, dengan selalu menggunakan suku cadang pengganti yang sama. Unit tidak dilengkapi suku cadang yang dapat diperbaiki pengguna di dalamnya.

Mengatasi masalah

Jika produk tidak berfungsi, ikuti petunjuk di bawah ini.

- Pastikan konektor (5) terpasang ke soket pemantik dengan benar.
- Pastikan sistem baterai kendaraan merupakan jenis pengardean negatif 12 V (lihat "Keselamatan Listrik").

Jika cara tersebut tidak mengatasi masalah, hubungi agen perbaikan Black & Decker setempat.

Melindungi Lingkungan

Jika alat Anda perlu diganti, atau tidak lagi digunakan, ingat untuk melindungi lingkungan. Black & Decker menyarankan agar menghubungi lembaga berwenang setempat untuk mengetahui informasi pembuangan.

CATATAN: Sebagai pelanggan, Anda bertanggung jawab atas pembuangan alat secara benar.

Informasi Layanan

Black & Decker menyediakan jaringan lengkap lokasi layanan milik perusahaan dan resmi di seluruh Asia. Semua Pusat Layanan Black & Decker memiliki staf terlatih agar dapat memberikan layanan alat listrik yang efisien dan andal kepada pelanggan.

Bila Anda membutuhkan nasihat teknis, perbaikan, atau suku cadang pengganti asli pabrik, hubungi lokasi Black & Decker terdekat.

Catatan

- Black & Decker memiliki kebijakan untuk terus meningkatkan produk dan karenanya, kami berhak mengubah spesifikasi produk tanpa pemberitahuan sebelumnya.
- Perlengkapan dan aksesori standar dapat beragam menurut negara.
- Spesifikasi produk dapat berbeda menurut negara.
- Rangkaian produk lengkap mungkin tidak tersedia di semua negara. Untuk mengetahui ketersediaan rangkaian, hubungi dealer Black & Decker setempat.